EDI - ASN Note | **Load-No.: 126653** | **18.06.2025 - 11:51**

(VDA 4912) | **page 1/4**

Vendor -Plant: 0100
-No: 91001108

Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

VAT-No.: DE123840478

Receiver -Plant: 100
-No.: 14550700

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: IT04886850728

Unloading Area: 14248
place of storage:
Consumption:
Dispatch Type: Truck Company
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
-Number: 16070077
Gross Weight: 22.432 KG

ASN-No -Date	-Pos	Sup. Ref. No. Cust. Suppl. Ref. No. Vend. Pack. Mat. -Quant.	Quant. - Number Cust.	UM	V/G	Name of delivery Add. Data Vendor -Nummer Vendor	Purch. Ord. Nr. Consignment
81300126 18.06.2025	000010	2511123290 0294492 035540-900	1.850	PC	S	SCHALTRAD 7.GANG	550004564102 nt. wt.: 721 KG , gr. wt.: 808 KG
		CC: 250036204	1.850	PC	S		
		CC: 1,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 294492					
		UC-Material: AB18161X10					
5014080822		Text: Engineering Change Status a					
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01					
		Text: Supplier Index -					
81300129 18.06.2025	000010	2511109091 P294378 035611-900	7.760	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG	550004688501 nt. wt.: 6.267 KG , gr. wt.: 6.957 KG
		CC: 250039620	970	PC	S		
		CC: 250039616	970	PC	S		
		CC: 250039613	970	PC	S		
5014080823		CC: 250039609	970	PC	S		
		CC: 250039603	970	PC	S		
		CC: 250039537	970	PC	S		
		CC: 250039525	970	PC	S		
		CC: 250039518	970	PC	S		
		CC: 8,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 294378					
		UC-Material: AB18176X10					
		Text: Engineering Change Status -					
		Text: Customer Change No. 22_002817-01					
		Text: Supplier Index -					
81300717 18.06.2025	000010	2511108891 M293855 035613-900	539	PC	S	SCHALTRAD 4.GANG	550004688701 nt. wt.: 692 KG , gr. wt.: 778 KG
		CC: 250037199	539	PC	S		
		CC: 1,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 293855					
5014080824		UC-Material: AB18043X10					
		Text: Engineering Change Status -					
		Text: Customer Change No. 22_003385-01					

GR: **Quant. Check:** **Rating Check:**

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

25 GIU 2025

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815
Plettenberg

LINAMAR
Power to Perform

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 7.GANG
(Partn name: / Désignation pièce:)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1232.90
(costumer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30005430
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 294492
(heat number / No. de Coulee)

HBS-Teile.-Nr. 035540-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)
Änderungsindex a
(draw. notific. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81300126/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)

Auftrag 1051438
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material AB18161X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 06/03/2025
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 1,850
(quantity / Quantité)

Stahlhersteller Acciaierie Bertoli Safau
(steel mill / Aciérrie)
Lieferspezifikation TS_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

Herstellprozess E/VAC.
(process flow / Proceédé fabrication)

Gießformat 270
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand +FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 38 Rund
(raw material dim. / Barre dimètre)
Umformgrad 50
(Diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.2100	1.1200	0.0090	0.0330	1.1700	0.0700	0.1100	0.0700	0.0060	0.0220	0.0040	0.0001	0.0023	0.0030	0.0000	0.0110	0.0010	0.0030	0.0000	0.0000	0.0001	0.0092	1.0000	14.000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	45.40	0.00	44.40	0.00	42.60	0.00	39.40	0.00	35.50	0.00	33.20	31.30	29.90	28.30	26.60	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00			
Fdyn	0.00	-	0.00			**DI-Wert** (DI value / diamètre idéal)		0.00																

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT GEFÜGE					**Randentkohlung** (decarburation / Décarburation)	0.000	
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	**Prim.**	8	-	0	**Sek.**	7	-	8

Reinheitsgrad (degree of purity / Degre de Purete)	K4=0;K3=0

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécanique)

RM (N/mm²)			Rp0,2(N/mm²)			A(%)			Z(%)			Av(J)			bei T(°C)
0.00	-	0.00	0.00	-	0.00	0.00	-	0.00	0.00	-	0.00	0.00	-	0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficie)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.00	-	201.00	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	171.00	-	175.00	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Es wird bestätigt, dass die Lieferung den Vereinbarungen bei der Bestellungsannahme entspricht./ It is confirmed that the delivery complies with the agreements made at the time of order acceptance./ Il est confirmé que la livraison est conforme aux accords conclus lors de l´acceptation de la commande.

Datum 06/18/2025
(date / Date)

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. V. Fiefeck, Benjamin

ISO 9001 EINGETRAGENE FIRMA | ISO 14001 REGISTERED FIRM

seit über 59 Jahren

Schweitzer Spedition

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-006121 vom 16.06.2025

Ludwigsburg, 18.06.2025
Seite 1 von 1

25-006121

1 Absender / Expediteur
LINAMAR PLETTENBERG GMBH
DAIMLERSTRASSE 11
58840 PLETTENBERG

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL
CMR

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).

2 Empfänger / Destinataire
MAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

6 Frachtführer / Transporteur
SCHWEITZER GmbH & Co.
Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg

Benutzte Gen.-Nr.:
D-08-019-G-0158

3 Auslieferungsort des Gutes / Kieu prèvu pour la livraison de la marchandise

Ort / Lieu	**Modugno**	
Land / Pays	**Italien**	Zeit / Temps
Datum / Date	**24.06.2025**	

7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs

4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

Ort / Lieu	**PLETTENBERG**	
Land / Pays	**Deutschland**	Zeit / Temps
Datum / Date	**18.06.2025**	**08:00 bis 10.00 Uhr**

8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Rèserves et observations des transporteurs

5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes

9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numèros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81300126	1	COLLI	**Getriebeteile**	**22.432**	**73,58**
2	81300129	8	COLLI			
3	81300717	1	COLLI			
4	81300719	1	COLLI			
5	81302107	3	COLLI			
6	81302109	12	COLLI			
7	81303001	1	COLLI			
8	81303752	1	COLLI			
Summe: Total:		**28,00**	**COLLI**		**22.432,00**	

16 Anweisungen des Absenders

17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen
von bis km

18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement
WO-Auftrag,AG=Son2

19

	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t
Kfz	**LB SC 2460**	
Anhänger	**SCDB 130107-6**	
Fahrer	**Ahmedov**	

21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulieres

Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äusserlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.

22 Benutzter Grenzübergang

20
D-58840 PLETTENBERG

Unterschrift und Stempel des Absenders
Signature et timbre l'expèditeur

23 **SCHWEITZER GmbH & Co.**
D-71634 Ludwigsburg

Unterschrift und Stempel des Frachtführers
Signature et timbre du transporteur

27 Gut 25-006121 empfangen am Datum / Date
Rèception des marchandises le

DACHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
I-70026 Modugno

24 GIU 2025

Unterschrift und Stempel des Empfängers
Signature et timbre de destinataire

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"